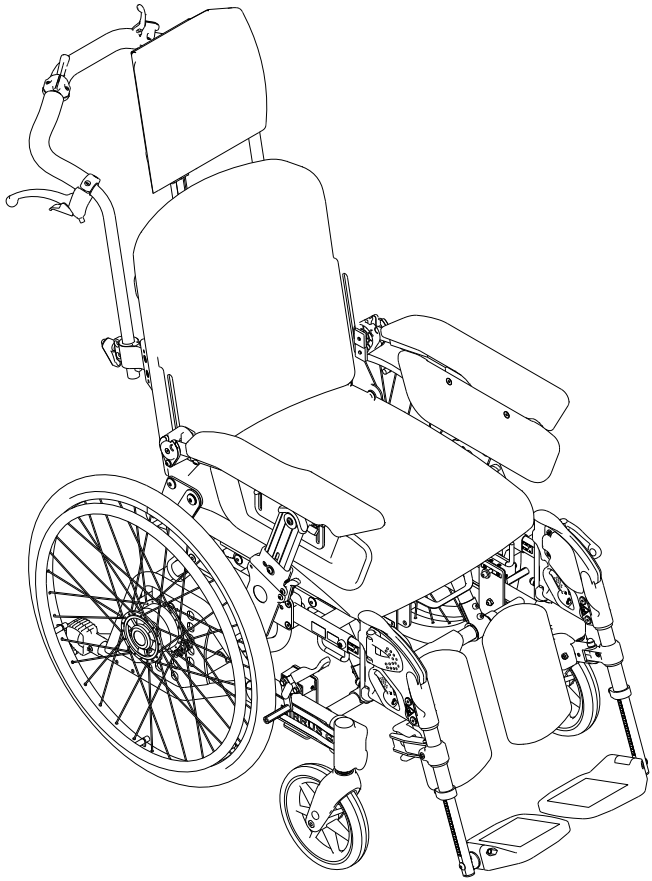
Breezy®



Wózek manualny

MB3171-PL

Cirrus G5

Instrukcja obsługi

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących użytkowania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózka prosimy kontaktować się ze swoim lokalnym autoryzowanym serwisantem firmy Sunrise Medical. W przypadku braku informacji na temat autoryzowanego dystrybutora w okolicy lub dodatkowych pytań należy zadzwonić lub napisać na adres:

Sunrise Medical
Sp. z o.o. ul. Elektronowa 6,
94-103 Lódz
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

© 2018 Sunrise Medical

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się odtwarzania i publikowania informacji zamieszczonych w tym dokumencie w postaci np. druku, fotokopii, mikrofilmu ani jakiejkolwiek innej (elektronicznej lub innej) bez uzyskania uprzednio pisemnej zgody Sunrise Medical.

Treść tego dokumentu bazuje na ogólnych informacjach dotyczących konstrukcji urządzenia, które były znane w momencie publikacji. Sunrise Medical nieustannie doskonali swoje produkty i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian.

Podane informacje dotyczą produktu w wersji standardowej. W związku z tym Sunrise Medical nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z różnicy pomiędzy parametrami technicznymi danego produktu a parametrami w konfiguracji standardowej. Ilustracje zamieszczone w tej instrukcji mogą różnić się od produktu w konfiguracji użytkownika.

Sunrise Medical dokłada wszelkich starań, aby informacje zawarte w tym dokumencie były precyzyjne i kompletne, ale nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy lub ich konsekwencje.

Sunrise Medical nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające z działań podmiotów zewnętrznych.

Nazwy, nazwy handlowe, znaki towarowe itd. stosowane przez Sunrise Medical nie są, zgodnie z przepisami o ochronie znaków towarowych, uznawane za dostępne.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty ISO 13485 i ISO 14001 na stosowany system zarządzania.

1 Wprowadzenie....6
1.1 Gratulujemy zakupu nowego wózka 6
1.2 Ustawienia wózka 6
1.3 Aby uzyskać więcej informacji 6
1.4 Symbole wykorzystywane w tej instrukcji 6

2 Bezpieczeństwo 7

3 Opis urządzenia 8
3.1 Montaż 8
3.2 Główne podzespoły: 8
3.3 Przeznaczenie i warunki użytkowania 9
3.4 Użytkownik 9

4 Przeznaczenie wózka....10
4.1 Półoś szybkiego montażu 10
4.2 Drążek do prowadzenia z regulacją wysokości 10
4.3 Drążek do prowadzenia z regulacją kąta 11
4.4 Odchylane podłokietniki
– podnoszenie, demontaż i montaż 12
4.5 Podnóżki – odchylanie, montaż i demontaż 13
4.6 Podnóżek z regulacją kąta – regulacja kąta podnóżka i oparcia łydek 13
4.7 Siedzisko przesuwane 14
4.8 Korzystanie z hamulców 14
4.9 Korzystanie z hamulca dla osoby towarzyszącej 14
4.10 Kółka zabezpieczające / listwa do przechylania 15
4.11 Zmiana pozycji przez regulację kąta ustawienia oparcia i siedziska 16
4.12 Siadanie i zsiadanie 17
4.13 Pokonywanie przeszkód, schody 18
4.14 Pokonywanie przeszkód 18

5 Settings 19
5.1 Regulacja wysokości siedziska 20
5.2 Tabela wysokości siedziska 22
5.3 Regulacja hamulców 25
5.4 Regulacja kółek zabezpieczających 25
5.5 Regulacja podpory karku 26
5.6 Regulacja krzywizny oparcia 27
5.7 Regulacja wysokości oparcia 27
5.8 Regulacja długości podnóżków – podnóżek o regulowanym kącie 27
5.9 Regulacja kąta nachylenia stałych podnóżków 27
5.10 Płyta podnóżka – regulacja kąta 28
5.11 Regulacja głębokości siedziska / długości podudzia przez przesunięcie mocowania podnóżka 28
5.12 Regulacja głębokości siedziska / środka ciężkości 29
5.13 Regulacja wysokości podłokietników 30
5.14 Regulacja głębokości podłokietników 30
5.15 Regulacja wysokości osłony ubrań 30
5.16 Mocowanie pasa biodrowego (akcesorium) 31

6 Transport 32
6.1 Transport bez użytkownika 32
6.2 Składanie lub rozkładanie oparcia 33
6.3 Wózek jako fotel pasażerski w samochodzie 34
6.4 Zapinanie pasa bezpieczeństwa: 35

7 Konserwacja 38
7.1 Mycie ramy 38
7.2 Czyszczenie pokrowców siedziska i oparcia 38
7.3 Warunki potencjalnie szkodliwe dla wózka 38
7.4 Śruby i nakrętki 38
7.5 Narzędzia do serwisowania i kół napędowych 38
7.6 Półosie szybkiego montażu do kół 38
7.7 Zalecane ciśnienie w oponach 38
7.8 Narzędzia do regulacji 39
7.9 Przegląd po 6 miesiącach, a potem co roku 39
7.10 Naprawy 39
7.11 Przechowywanie długoterminowe (ponad 4 miesiące) 39
7.12 Zmiana opony pneumatycznej 40

8 Parametry techniczne i wymiary 41
8.1 Okres użytkowania 41
8.2 Odpady 41

9 Oznaczenia na wózku 42

10 Gwarancja 43

11 Akcesoria 44

12 Dodatkowe informacje 45

1 Wprowadzenie

1.1 Gratulujemy zakupu nowego wózka

Wszystkie wózki w ofercie Sunrise Medical łączy wysoka jakość i funkcjonalność.
Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu pełnego wykorzystania możliwości, jakie oferuje nowy wózek, zalecamy uważne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem produktu.

1.2 Ustawienia wózka

Każdy użytkownik jest inny. Dlatego wózki Sunrise Medical można dostosować do potrzeb konkretnej osoby. Ustawienia opisane w rozdziale „4 Przeznaczenie wózka” może zmieniać użytkownik. Pozostałych regulacji opisanych w tej instrukcji obsługi mogą dokonywać wyłącznie wykwalifikowane osoby bądź inne osoby po konsultacji z osobami wykwalifikowanymi.

1.3 Aby uzyskać więcej informacji

Osoby niedowidzące mogą obejrzeć niniejszy dokument w formacie pdf na stronie www.sunrisemedical.com. na życzenie jest on również dostępny w formie tekstu z powiększoną czcionką.

Powiadomienia dotyczące bezpieczeństwa oraz wycofania produktów można znaleźć na stronie www.sunrisemedical.eu

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózków prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą SUNRISE MEDICAL. Jeżeli w Twoim rejonie nie ma autoryzowanego sprzedawcy, prosimy kierować pytania pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio do Sunrise Medical.

1.4 Symbole wykorzystywane w tej instrukcji

Uwaga!
Informacja dla użytkownika o możliwych problemach.

⚠ **Uwaga!**
Porada dla użytkownika, pozwalająca uniknąć uszkodzenia produktu.

⚠ **Ostrzeżenie!**
Ostrzeżenie dla użytkownika, pozwalające uniknąć urazu.

Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może spowodować urazy, uszkodzenie produktu lub szkody dla środowiska naturalnego.

Symbole na ilustracjach
Każda ilustracja jest opatrzona oznaczeniami i liczbami wskazującymi, co należy robić i w jakiej kolejności.

2 Bezpieczeństwo

⚠ **Ostrzeżenie**!

- Nie stawać na podnóżkach ani nie naciskać ich zbytnio.
- Wózek należy postrzegać jako alternatywę dla przemieszczania się pieszo. W związku z tym należy jeździć po chodnikach z pieszymi, a nie po drogach z samochodami i innymi pojazdami silnikowymi. Podczas korzystania z wózka na zewnątrz należy używać elementów odblaskowych.
- Podczas przesiadania się z wózka należy stać na stabilnej i równej powierzchni. Aby zablokować wózek przed przesunięciem się, należy zaciągnąć i zablokować hamulec.
- Maksymalna waga użytkownika podstawy jezdnej Cirrus G5 to 135 kg.
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby, nakrętki i inne elementy mocujące są prawidłowo dokręcone.
- Gdy wózek jest używany, kółka zabezpieczające muszą być właściwie ustawione.
- W pewnych ustawieniach siedziska i kół wózek może być mniej bezpieczny. W przypadku wszelkich zmian ustawienia wózka, np. przesunięcia kół napędowych bądź przednich kół samonastawnych, regulacji wysokości oparcia itd. należy wziąć pod uwagę, że zmianie ulegają także właściwości jezdne wózka, w tym jego stabilność. Po wprowadzeniu takich zmian należy zachować ostrożność podczas jazdy.
- Należy unikać wprowadzania w wózku zmian, które mogą wpływać na mechanizmy bezpieczeństwa wbudowane w wózek.
- Zalecamy, aby podczas wsiadania na wózek i zsiadania z niego obecna była wykwalifikowana osoba.
- Należy zachować ostrożność, aby odzież, bagaż ani inne luźne elementy nie zaplątały się w szprychy kół.
- Ryzyko przygniecenia lub zmiażdżenia: podczas przechylania wózka należy unikać wkładania palców pomiędzy osłonę ubrań a koło, koło a hamulec, obręcz a koło, elementy ruchome mechanizmu regulacji podnóżka oraz pomiędzy ramę boczną a przyłącza do wspierania nóg.
- Jeśli podczas korzystania z wózka należy podnieść jego przód, aby pokonać przeszkodę, nie należy w tym celu naciskać tylko uchwytów do popychania. Należy nacisnąć nogą listwę do przechylania oraz docisnąć lekko uchwyty do popychania.
- Długotrwałe siedzenie w wózku zwiększa ryzyko wystąpienia odleżyn. Jeśli ryzyko odleżyn jest wysokie, aby temu zapobiec, należy użyć specjalnej poduszki oparcia. Przed użyciem poduszki przeciwodleżynowej należy sprawdzić u dostawcy, czy można ją układać na płaskich powierzchniach siedziska.
- Powierzchnie wózka mogą rozgrzewać się wpływem zewnętrznych źródeł ciepła (np. promieni słonecznych).

3 Opis urządzenia

3.1 Montaż

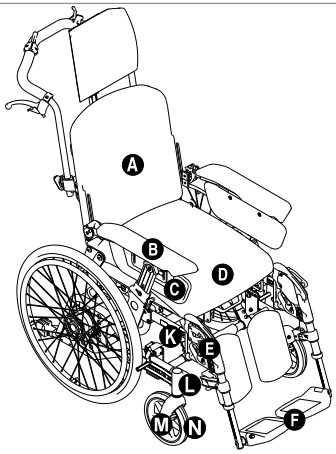
Standardowo wózek jest dostarczany kompletny.
Wystarczy:
- Rozłożyć oparcie (Strona 33).
- Zamontować podnóżki (Strona 13).

3.2 Główne podzespoły:

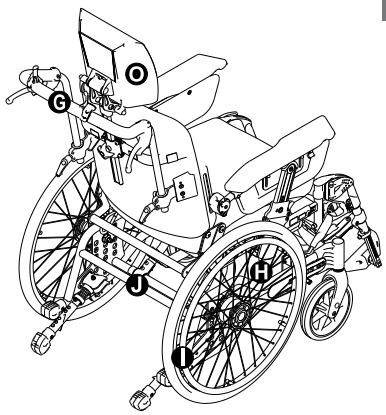
Żeby prawidłowo zrozumieć instrukcję obsługi, należy znać znaczenie terminów wykorzystywanych do opisania różnych podzespołów wózka. Poniżej przedstawiono schemat i nazwy poszczególnych części wózka. Wyposażenie zakupionego wózka może odbiegać od przedstawionego na rysunku 1. Wózki przeznaczone do kierowania przez osobę towarzyszącą mają koła o innej średnicy oraz dźwignię hamulca dla osoby towarzyszącej zamontowaną na uchwytach do popychania.

- Ⓐ Oparcie i poduszka oparcia
- Ⓑ Podłokietnik
- Ⓒ Osłona ubrań
- Ⓓ Siedzisko i poduszka siedziska
- Ⓔ Podnóżek
- Ⓕ Podnóżek
- Ⓖ Drążek do prowadzenia
- Ⓗ Koło napędowe
- Ⓘ Obręcz
- Ⓙ Blokada koła
- Ⓚ Hamulec
- Ⓛ Oprawa łożyska kółka samonastawnego
- Ⓜ Widelec kółka samonastawnego
- Ⓝ Kółko samonastawne
- Ⓞ Zagłówek

1



2



3.3 Przeznaczenie i warunki użytkowania

Wózek Cirrus G5 jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

3.4 Użytkownik

Wózek powstał z myślą o osobach niepełnosprawnych oraz jako pomoc dla osób mających trudności z chodzeniem. Osoby, które są w stanie samodzielnie napędzać wózek oraz nim kierować i hamować, mogą korzystać z niego bez pomocy osoby towarzyszącej. Maksymalna masa użytkownika wynosi 135 kg. Przed użyciem wózka użytkownik powinien zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

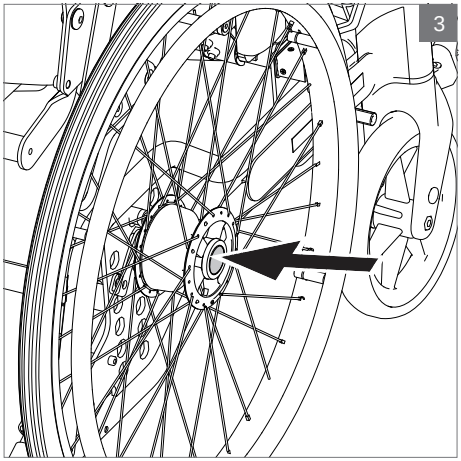
4 Przeznaczenie wózka

4.1 Półoś szybkiego montażu

Koła napędowe są mocowane półosiami szybkiego montażu. Aby zdjąć lub założyć koło, nacisnąć przycisk na środku piasty.

Uwaga!

Każdorazowo upewniać się, że koło zostało prawidłowo zamontowane. W tym celu sprawdzić, czy przycisk wysunie się na 5 mm po całkowitym wsunięciu sworznia koła w oprawę.


3

4.2 Drążek do prowadzenia z regulacją wysokości

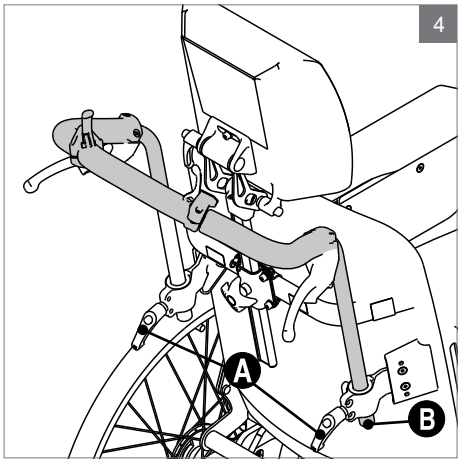
Regulacja wysokości drążka do prowadzenia

- Poluzować dźwignie blokady Ⓐ i jednocześnie pociągnąć drążek do prowadzenia do góry lub popchnąć go w dół na wybraną wysokość.
- Dokręcić dźwignie blokady.

Zdejmowanie drążka do prowadzenia

Dla bezpieczeństwa drążek do prowadzenia jest wyposażony w zatrzask w najwyższym położeniu.

- Aby zdemontować drążek, pociągnąć go do najwyższej położenia, a następnie ścisnąć zatrzask Ⓑ.



4

⚠ Ostrzeżenie!

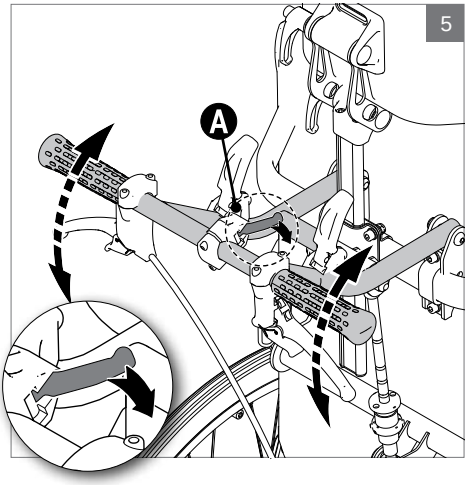
Nie naciskać zbytnio drążka podczas pokonywania krawężników. Aby wychylić wózek, postawić jedną stopę na listwie do przechylania, a drążkiem sterować. Patrz „4.14 Pokonywanie przeszkód” na stronie 18.

4.3 Drążek do prowadzenia z regulacją kąta

Regulacja kąta drążka do prowadzenia

- Pociągnąć dźwignię Ⓐ i jednocześnie zmienić kąt drążka do popychania.
- Po uzyskaniu właściwego kąta, zwolnić dźwignię.

> ⚠ **Ostrzeżenie!**
>
> Nie naciskać zbytnio drążka podczas pokonywania krawężników. Aby wychylić wózek, postawić jedną stopę na listwie do przechylania, a drążkiem sterować. Patrz „4.14 Pokonywanie przeszkód” na stronie 18.



4.4 Odchylane podłokietniki – podnoszenie, demontaż i montaż

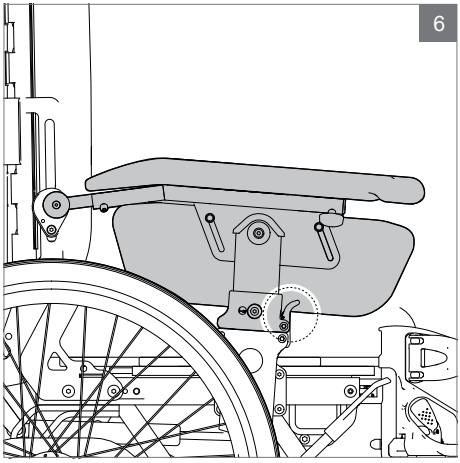
- Aby podnieść podłokietnik, nacisnąć dźwignię zwalniającą i pociągnąć podłokietnik do góry.
- Aby zdemontować podłokietnik, podnieść go i wyciągnąć do góry.
- Aby zamontować podłokietnik, wykonać powyższe czynności w odwrotnym porządku.

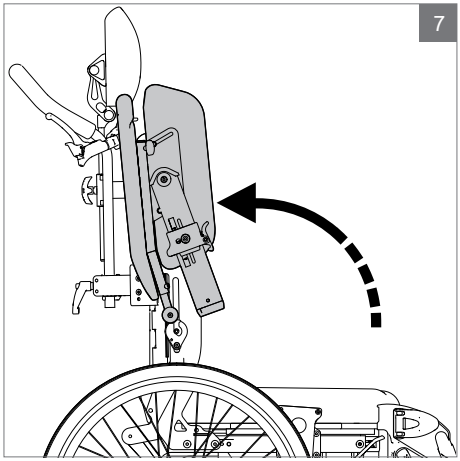
Uwaga!

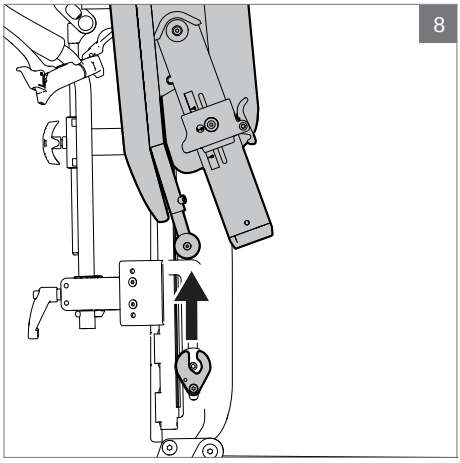
Po opuszczeniu podłokietnika upewnić się, że zatrzasnął się prawidłowo.

⚠ Ostrzeżenie!

Należy zachować ostrożność, ponieważ po zdjęciu podłokietnika rośnie ryzyko przytrzaśnięcia palców lub wkręcenia odzieży w koło.





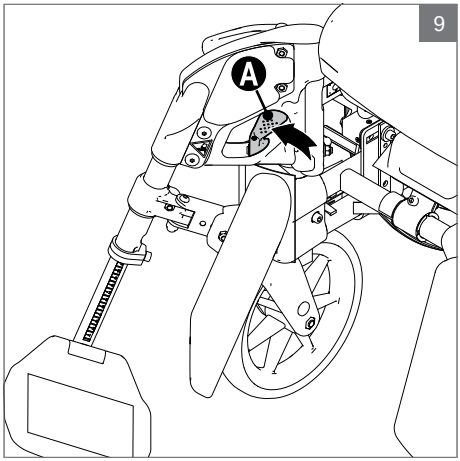


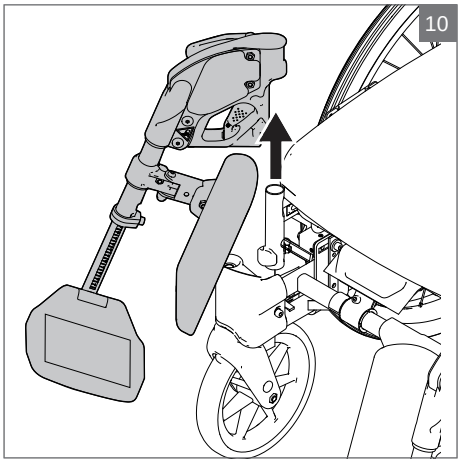
4.5 Podnóżki – odchylanie, montaż i demontaż

Procedura jest taka sama dla podnóżków stałych i z regulacją kąta.
Aby ułatwić przesiadanie się oraz transport, podnóżki można odchylić do zewnątrz lub zdjąć z wózka. Aby zwolnić podnóżki, obrócić dźwignię Ⓐ do zewnątrz lub do wewnątrz.

Następnie podnóżki można podnieść i zdjąć. Aby ponownie je przymocować, wykonać opisane czynności w odwrotnym porządku, a uchwyt zablokuje się automatycznie.

Istnieje także możliwość całkowitego demontażu podnóżków i elementów mocujących („5.10 Regulacja głębokości siedziska / długości podudzia przez przesunięcie mocowania podnóżka” na stronie 28).



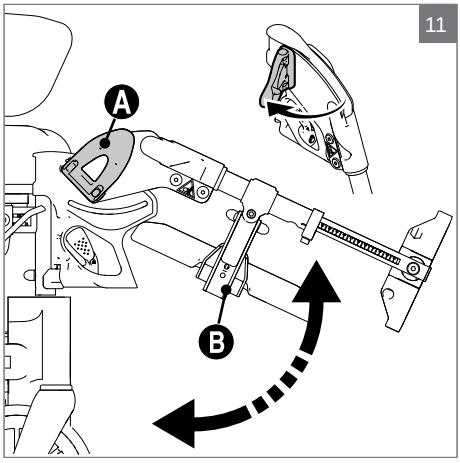


4.6 Podnóżek z regulacją kąta – regulacja kąta podnóżka i oparcia łydek

Regulacja kąta podnóżka
Oba podnóżki można regulować niezależnie.
- Poluzować dźwignię Ⓐ.
- Ustawić podnóżek pod wybranym kątem i docisnąć dźwignię Ⓐ.

Regulacja oparcia łydek
Oparcie łydek Ⓑ można regulować w zakresie głębokości i rozstawienia.

> ⚠ **Ostrzeżenie!**
>
> Ryzyko przytrzaśnięcia!



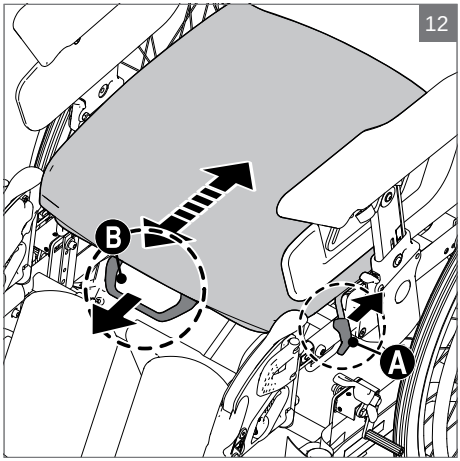
4.7 Siedzisko przesuwane

Funkcja przesuwania umożliwia zmianę głębokości siedziska oraz przesunięcie siedziska do przodu podczas przesadzania użytkownika.

- Ustawić siedzisko w pozycji poziomej.
- Nacisnąć dźwignię Ⓐ do tyłu i jednocześnie chwycić pasek Ⓑ oraz pociągnąć lub popchnąć siedzisko do wybranego położenia.

Uwaga!

Podczas siadania na wózku lub zsiadania z niego, wyciągnąć przesuwane siedzisko maksymalnie do przodu.

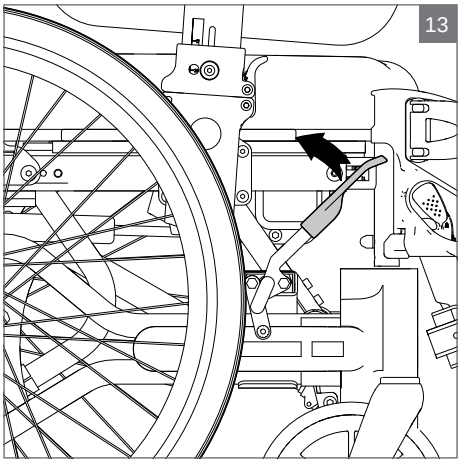


4.8 Korzystanie z hamulców

Aby zaciągnąć hamulec, pociągnąć dźwignię hamulca do siebie.

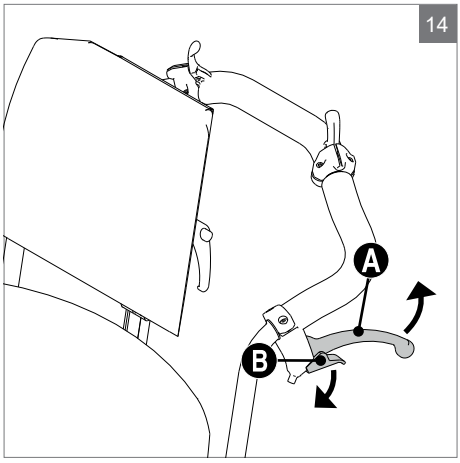
⚠ **Ostrzeżenie**:

Hamulec służy wyłącznie do blokowania stojącego wózka. Nie należy go używać do hamowania podczas jazdy.



4.9 Korzystanie z hamulca dla osoby towarzyszącej

- Aby zwolnić, ścisnąć dźwignię hamulca Ⓐ.
- Aby załączyć hamulec postojowy, popchnąć dźwignię hamulca Ⓑ. Aby zwolnić hamulec postojowy, ścisnąć dźwignię Ⓐ.



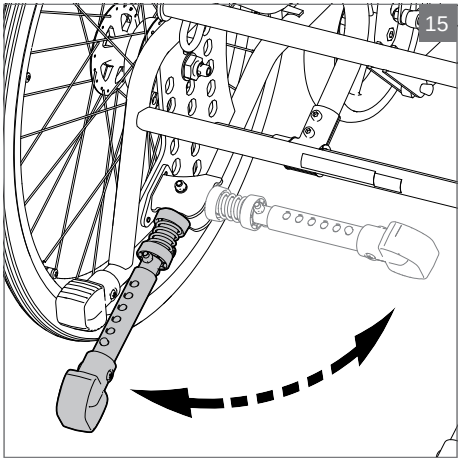
4.10 Kółka zabezpieczające / listwa do przechylania

Kółka zabezpieczające są standardowo ustawione tak, aby umożliwić pokonywanie progów i krawężników.

> ⚠ **Ostrzeżenie**
>
> Gdy wózek jest używany, kółka zabezpieczające muszą być właściwie ustawione.

Aby ustawić je w położeniu zabezpieczenia, należy je obrócić do tyłu.

Listwa do przechylania jest dostępna niezależnie od pozycji kółek zabezpieczających.



4.11 Zmiana pozycji przez regulację kąta ustawienia oparcia i siedziska

- Użyć lewo dźwigni regulacji, żeby ustawić oparcie pod odpowiednim kątem.
- Użyć prawo dźwigni regulacji, żeby ustawić siedzisko pod właściwym kątem.

Uwaga!

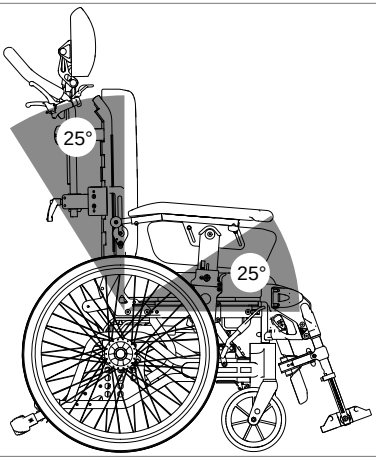
Ze względów bezpieczeństwa podczas regulacji pozycji osoba towarzysząca powinna mocno trzymać drążek do prowadzenia jedną ręką, a drugą obsługiwać dźwignie regulacji.

⚠ **Ostrzeżenie**!

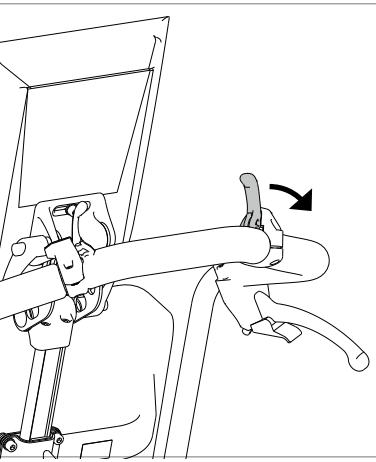
Maksymalne wychylenie oparcia i siedziska w tył może powodować, że wózek stanie się niestabilny. Gdy siedzisko i oparcie są odchylone do tyłu, należy zawsze korzystać z kółek zabezpieczających.

Podczas przechylania wózka należy zachować ostrożność, aby nie przygnieść dłoni ani żadnej innej części ciała.

16



17

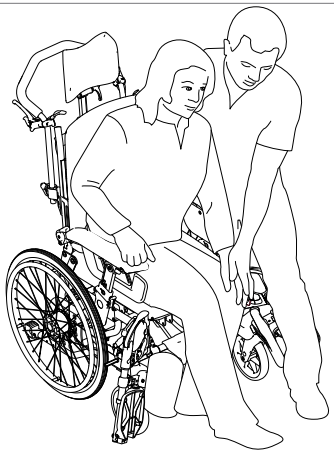


4.12 Siadanie i zsiadanie

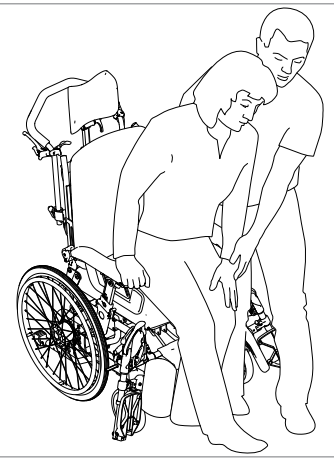
- Zaciągnąć hamulce.
- Odchylić lub zdjąć podnóżki.
- Pochylić wózek do przodu.
- Przed zejściem z wózka przesunąć siedzisko do przodu („4.7 Siedzisko przesuwane” na stronie 14).
- Użytkownik może teraz przesiąść się przez przód wózka, jeśli jest w stanie stanąć, bądź można go przenieść ręcznie lub przy użyciu podnośnika.

Aby przesiąść się przez bok wózka, należy odchylić do góry lub zdjąć podłokietnik.

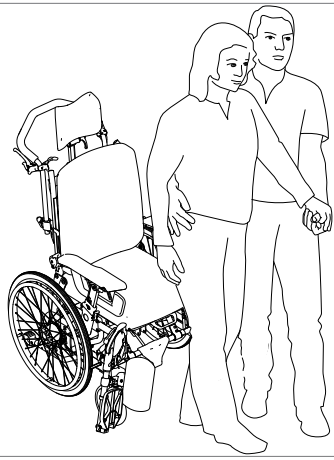
18



19



20

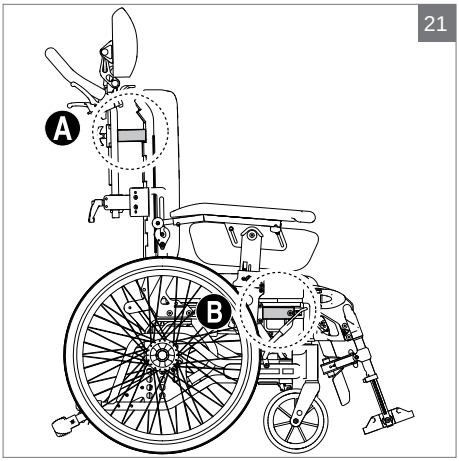


4.13 Pokonywanie przeszkód, schody

W przypadku podnoszenia wózka wraz z użytkownikiem należy używać zalecanych punktów do podnoszenia. Są one oznaczone na produkcie.
Punkty podnoszenia to belka poprzeczna Ⓐ oparcia oraz rama siedziska Ⓑ.
Aby ułatwić osobom towarzyszącym podniesienie wózka, mogą go chwycić po obu stronach.

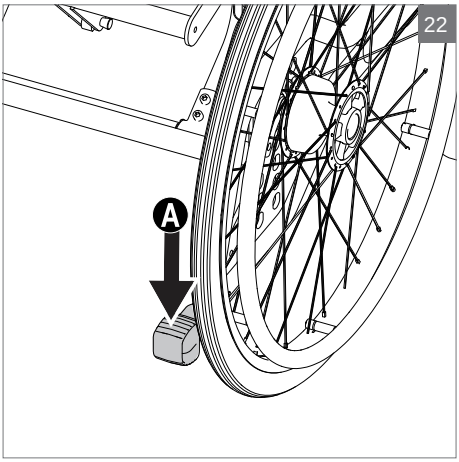
⚠ **Ostrzeżenie**!

Nie podnosić wózka za:
- podłokietniki,
- podnóżki z regulacją kąta,
- mocowania podnóżków,
- drążek do prowadzenia z regulacją kąta nachylenia.



4.14 Pokonywanie przeszkód

Krawężniki
W razie potrzeby podnieść lub opuścić kółka zabezpieczające.
Podczas pokonywania krawężników itd. postawić jedną stopę na listwie do przechylania Ⓐ, a drążkiem sterować. W razie potrzeby odchylić wózek, aby przejechać nim nad przeszkodami.



Strome pochyłości
W przypadku częstego poruszania się po terenie górzystym, zalecamy montaż oddzielnego hamulca dla osoby towarzyszącej.

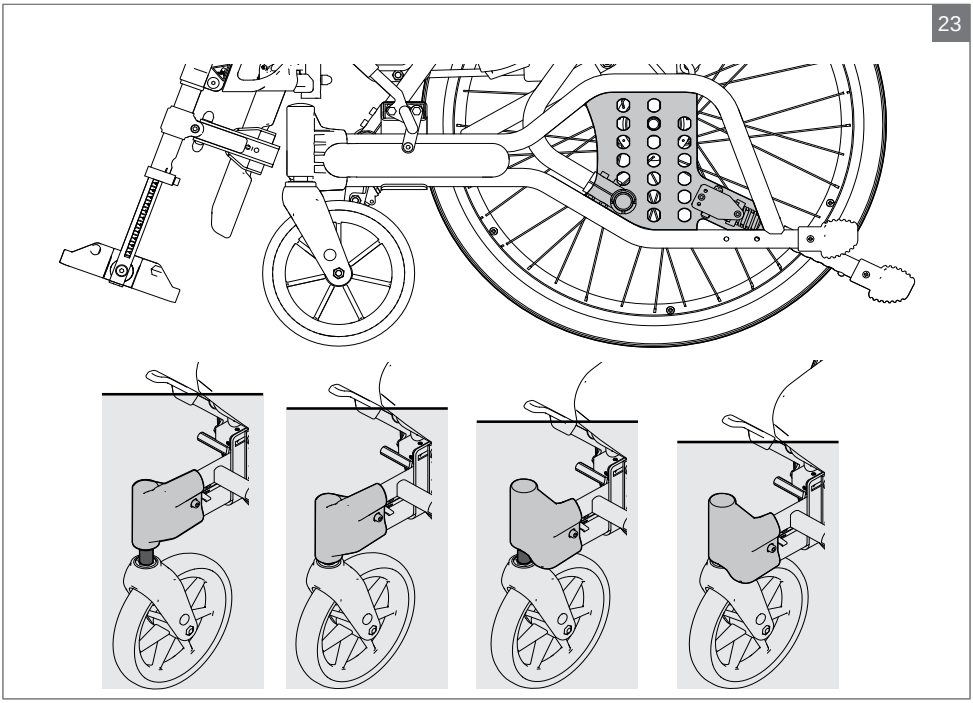
5 Ustawienia

Każdy użytkownik jest inny. Dlatego wózki Sunrise Medical można dostosować do potrzeb konkretnej osoby.
W związku z tym odróżniamy ustawianie wózka od regulacji. Ustawienia wózka dokonuje się tylko raz z udziałem wykwalifikowanego specjalisty, o ile nie określono inaczej. Regulacji może dokonać użytkownik bez użycia narzędzi.

Informacje na temat narzędzi niezbędnych do zmiany ustawień:”7.8 Narzędzia do regulacji” na stronie 39.

⚠ **Ostrzeżenie!**
Zabrania się modyfikacji parametrów technicznych wózka.

Zabrania się modyfikacji wózka bądź jego podzespołów.



5.1 Regulacja wysokości siedziska

Wysokość siedziska można łatwo regulować. Różne metody regulacji wysokości siedziska mają także wpływ na możliwość pokonywania przeszkód oraz właściwości jezdne wózka.

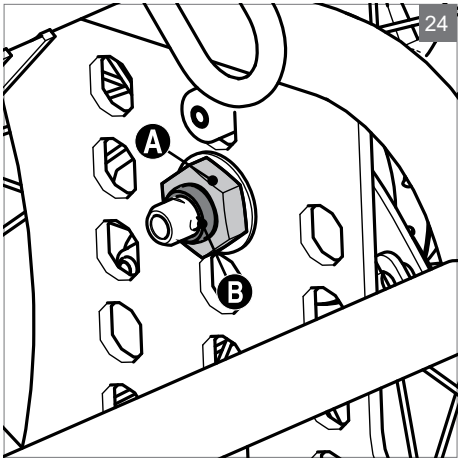
> ⚠ **Ostrzeżenie**!
>
> Nie ustawiać innej wysokości siedziska z przodu i z tyłu podstawy jezdnej Cirrus G5, ponieważ ma to wpływ na położenie równowagi i właściwości jezdne wózka.

Zakres regulacji wysokości siedziska bez potrzeby zmiany kółek bądź widelca to 10 cm (4 ustawienia). Łożysko widelca można odwrócić, a w widelcu zamontować podkładki, które pozwalają regulować wysokość przedniej części wózka. Otwory w bloku pozycjonującym kół umożliwiają podobną regulację kół tylnych. Żeby uzyskać inne wartości, należy zmienić rozmiar kół.

Regulacja wysokości siedziska z tyłu i środek ciężkości

Wysokość siedziska z tyłu można regulować, przesuwając koło w górę lub w dół ramy.
Aby wózek swobodniej skręcał, koła napędowe można przesunąć w przód. Aby wózek był stabilniejszy i aby zmniejszyć szansę jego przewrócenia się, można przesunąć koła napędowe w tył.

- O kilka obrotów poluzować nakrętkę mocującą Ⓐ koła, obrócić oprawę Ⓑ o 90° i przesunąć koło do wybranego otworu.
- Z powrotem obrócić oprawę o 90° i dokręcić nakrętkę mocującą.

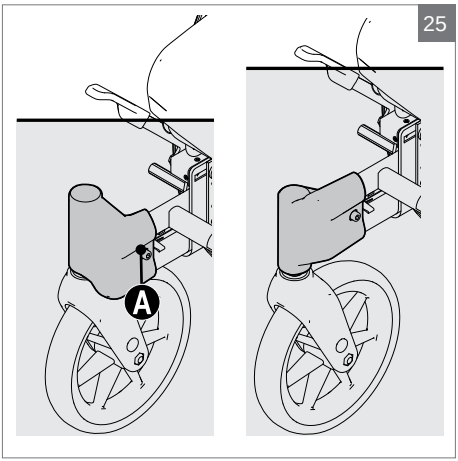


⚠ **Ostrzeżenie**!

Po zmianie wysokości siedziska i przesunięciu środka ciężkości należy wyregulować także hamulce i kółka zabezpieczające.

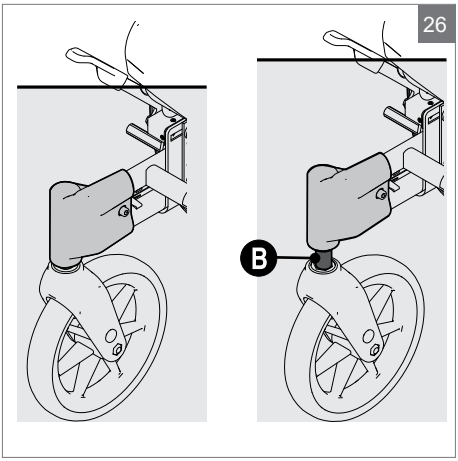
Uwaga!

Podczas regulacji wysokości siedziska i środka ciężkości należy najpierw przestawić koła napędowe, a potem zmieniać wysokość kół samonastawnych.



Regulacja wysokości siedziska z przodu przez obrót oprawy łożyska

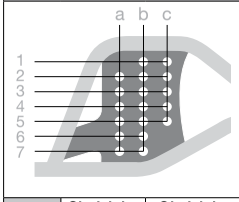
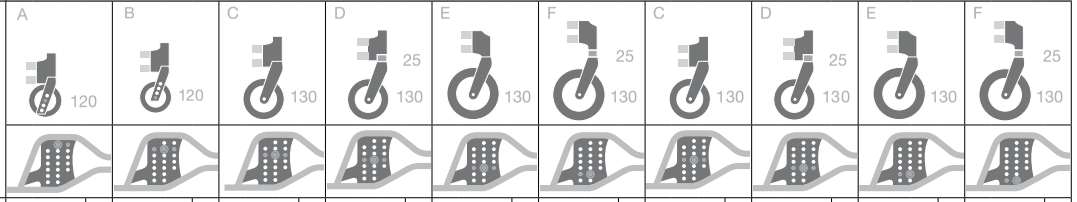
- Odkręcić śrubę Ⓐ.
- Zdemontować widelec i koło.
- Obrócić oprawę łożyska do góry nogami.
- Ponownie zmontować widelec i koło.
- Dokręcić śrubę Ⓐ.

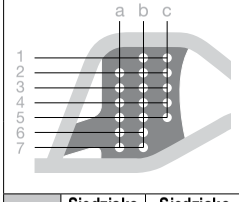
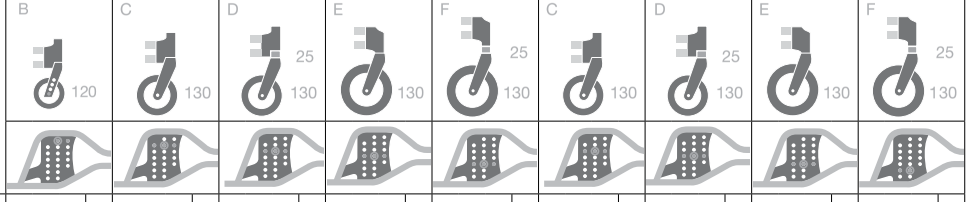


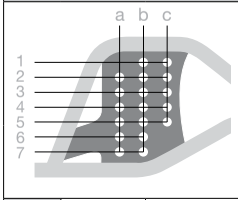
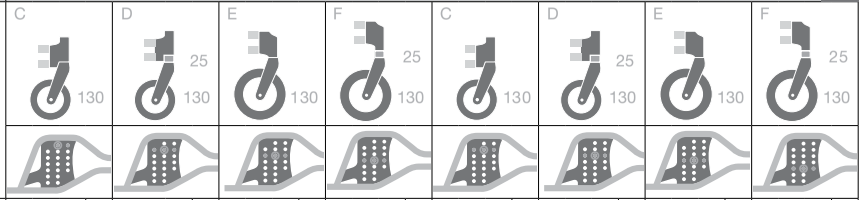
Regulacja wysokości siedziska przed dodanie/wyjęcie podkładek

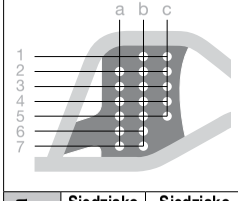
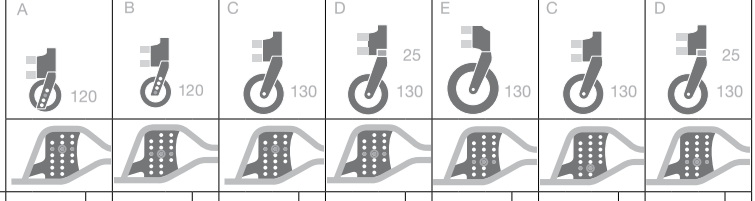
- Zdemontować widelec i koło.
- Włożyć lub wyjąć podkładki Ⓑ.
- Ponownie zmontować widelec i koło.

5.2 Tabela wysokości siedziska

Ustawienie koła tylnego 20"			Konfiguracja przedniego kółka 5", 6", 8"																				27
																							
Wysokość siedziska (mm)	Siedzisko stałe	Siedzisko przesuwane	20"			5"	20"			5"	20"			6"	20"			6"	20"			6"	20"			8"	20"			8"	20"			8"	20"			8"
			a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c	
	375	400		1	1	A																															
	400	425					2	2	2	B																											
	425	450									3	3	3	C																							
	450	475													4	4	4	D					4	4	4	C											
	475	500																	5	5	5	E					5	5	5	D							
	500	525																					6	6		F					6	6		E			
	525	550																																	7	7		F

Ustawienie koła tylnego 22"			Konfiguracja przedniego kółka 5", 6", 8"																				28
																							
Wysokość siedziska (mm)	Siedzisko stałe	Siedzisko przesuwane	22"			5"	22"			6"	22"			6"	22"			6"	22"			8"	22"			8"	22"			8"	22"			8"
			a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c	
	400	425		1	1	B																												
	425	450					2	2	2	C																								
	450	475									3	3	3	D									3	3	3	C								
	475	500													4	4	4	E									4	4	4	D				
	500	525																	5	5	5	F									5	5	5	E	
	525	550																															6	6		F

Ustawienie koła tylnego 24"			Konfiguracja przedniego kółka 6", 8"																				29
																							
Wysokość siedziska (mm)	Siedzisko stałe	Siedzisko przesuwane	24"			6"	24"			6"	24"			6"	24"			6"	24"			8"	24"			8"	24"			8"	24"			8"
			a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c	
	425	450		1		C																											
	450	475					2	2		D									2	2		C											
	475	500									3	3		E									3	3		D							
	500	525													4	4		F									4	4		E			
	525	550																													5	5		F

Ustawienie koła tylnego 16"			Konfiguracja przedniego kółka 5", 6", 8"																				30
																							
Wysokość siedziska (mm)	Siedzisko stałe	Siedzisko przesuwane	16"			5"	16"			5"	16"			6"	16"			6"	16"			6"	16"			8"	16"			8"				
			a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c		a	b	c				
	375	400		3	3	A																											
	400	425						4	4	B																							
	425	450										5	5	C																			
	450	475														6		D						6		C							
	475	500																		7		E						7		D			

Różne metody regulacji wysokości siedziska z przodu

Zmiana ustawienia kółka samonastawnego w górę lub w dół na widelcu.

- Zamontowanie kółka samonastawnego wyżej na widelcu powoduje opuszczenie siedziska. Zamontowanie kółka niżej powoduje podniesienie siedziska.

Zmiana kółek samonastawnych na większe lub mniejsze.

- Mniejsze kółko samonastawne powoduje opuszczenie siedziska, a większe kółko samonastawne powoduje jego podniesienie. Mniejsze kółko samonastawne spowoduje także skrócenie promienia skrętu, co ułatwi pokonywanie przeszkód w wąskich miejscach oraz zapewni więcej miejsca na nogi. Większe kółko samonastawne zwiększa promień skrętu, ale ułatwi pokonywanie przeszkód na nierównych nawierzchniach.

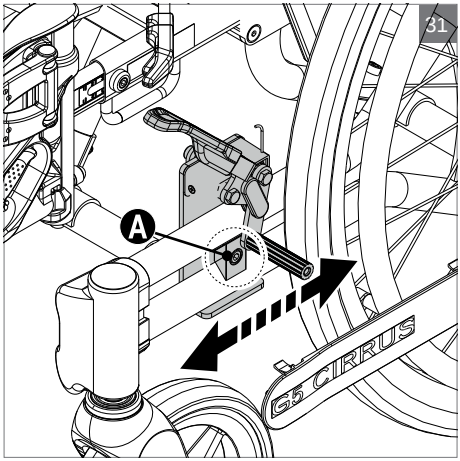
Wymiana widelca kółka samonastawnego na krótszy lub dłuższy

- Krótszy widelec powoduje obniżenie siedziska oraz skrócenie promienia skrętu, co ułatwi pokonywanie przeszkód w wąskich miejscach. Zapewni także więcej miejsca na nogi. Dłuższy widelec kółka samonastawnego powoduje podwyższenie siedziska i umożliwia użycie różnych kółek samonastawnych.

5.3 Regulacja hamulców

Zwykle hamulce zastosowane w wózku nie wymagają regulacji.

- Poluzować śrubę Ⓐ.
- Przesunąć cały hamulec w szczelinie do wybranego położenia.
- Odległość pomiędzy klockiem hamulcowym a kołem powinna wynosić ok. 5 mm.
- Ponownie dokręcić śrubę.

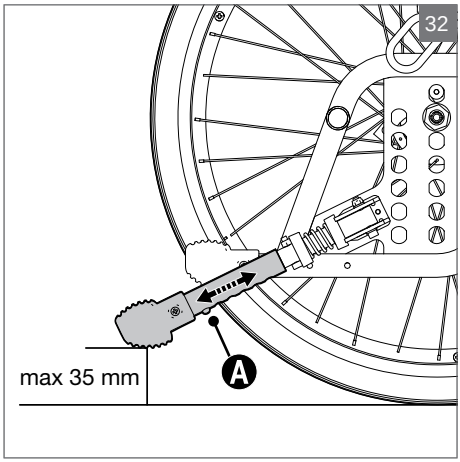


5.4 Regulacja kółek zabezpieczających

Regulacja kółek zabezpieczających po zmianie środka ciężkości wózka. Prześwit pomiędzy kółkiem zabezpieczającym a ziemią powinien wynosić minimum 35 mm.

Regulacja długości

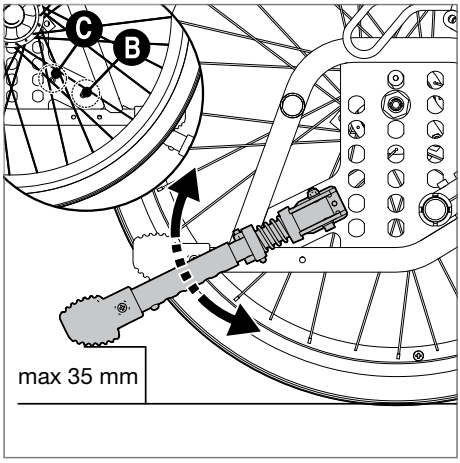
- Wcisnąć blokadę zatrzaskową Ⓐ.
- Popchnąć lub pociągnąć kółko zabezpieczające, aby je ustawić we właściwym miejscu.



Regulacja kąta

Kółko zabezpieczające można ustawić pod wybranym kątem (dostępne 3 ustawienia).

- Poluzować śrubę Ⓑ.
- Odkręcić śrubę Ⓒ. Przesunąć śrubę Ⓒ do otworu pozwalającego uzyskać odpowiedni kąt.
  Dokręcić Ⓑ i Ⓒ.



5.5 Regulacja podpory karku

Regulacja głębokości i kąta

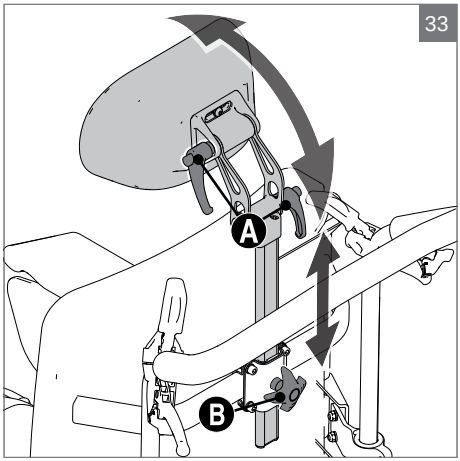
- Poluzować uchwyty blokujące Ⓐ, dokonać regulacji i ponownie dokręcić uchwyty blokujące.

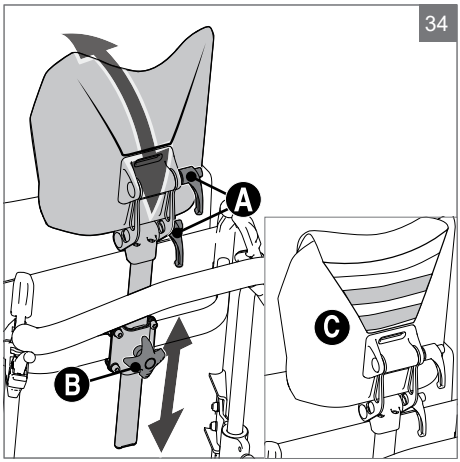
Regulacja wysokości

- Odkręcić pokrętło blokujące Ⓑ, podnieść lub opuścić podporę szyi i ponownie dokręcić pokrętło blokujące.

Regulacja krzywizny (tylko zagłówki Comfort z pasami)

- Wyregulować pasy zagłówka, aby uzyskać odpowiednie wsparcie boczne i głębokość.

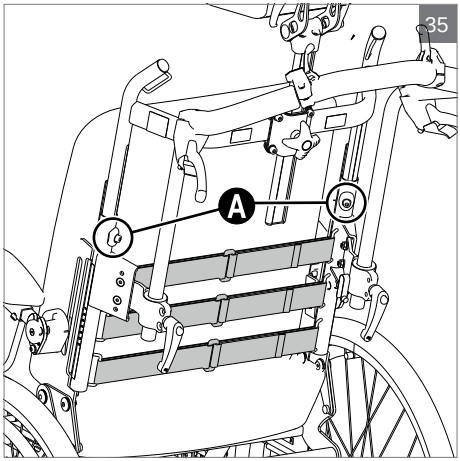




5.6 Regulacja krzywizny oparcia

Wózek jest wyposażony w wyściełane oparcie z możliwością regulacji krzywizny, które pozwala uzyskać komfortową pozycję oraz stabilność. Podczas regulacji krzywizny oparcia użytkownik może siedzieć w wózku.

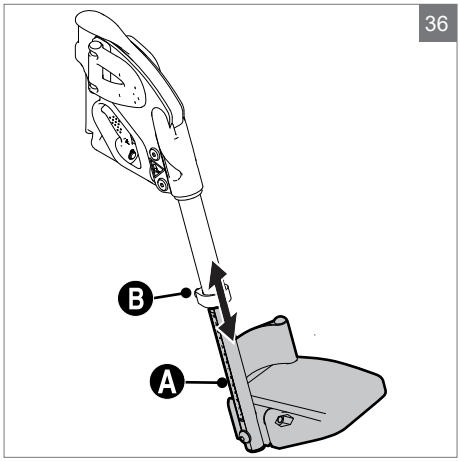
- Poluzować pokrowiec oparcia, aby uzyskać dostęp do pasów. Ich regulacja umożliwia adaptację krzywizny oparcia, aby zapewnić użytkownikowi maksimum komfortu i wsparcia.



5.7 Regulacja wysokości oparcia

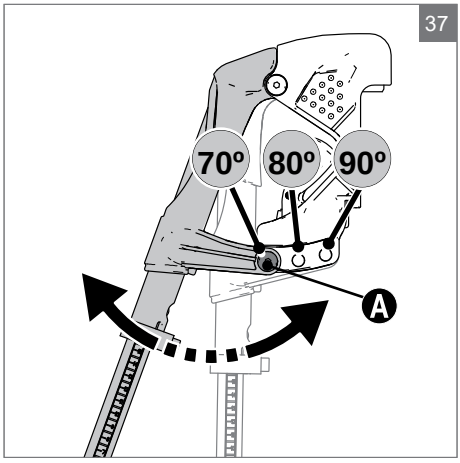
Wózek jest wyposażony w oparcie z regulacją wysokości.

- Poluzuj śrubę Ⓐ po obu stronach, ustaw oparcie na wybranej wysokości i ponownie dokręć obie śruby momentem 9 Nm.



5.8 Regulacja długości podnóżków – podnóżek o regulowanym kącie

- Podnóżki mają podziałkę Ⓐ, która ułatwia ustawienie właściwej długości.
- Aby wyregulować długość podnóżków, poluzować śrubę Ⓑ.
- Ustawić długość podnóżków, a następnie dokręcić śrubę.

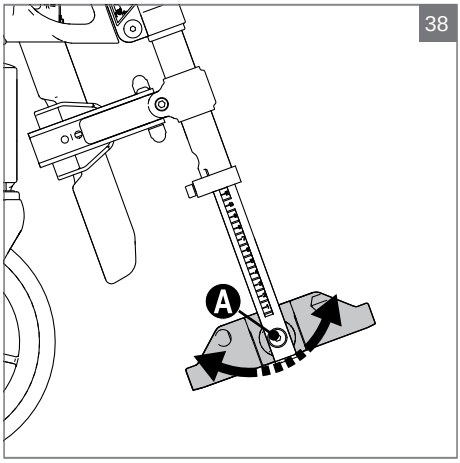


5.9 Regulacja kąta nachylenia stałych podnóżków

- Odkręcić śrubę Ⓐ.
- Pociągnąć lub popchnąć podnóżek, aby uzyskać odpowiedni kąt.
- Wkręcić w śrubę w wybranym otworze i dokręcić.

5.10 Płyta podnóżka – regulacja kąta

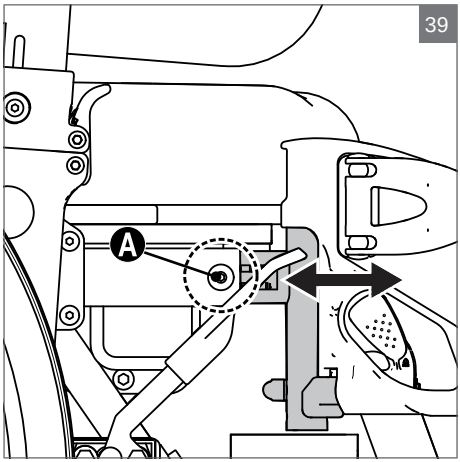
- Poluzować śrubę Ⓐ.
- Ustawić pod wybranym kątem i dokręcić śrubę.



5.11 Regulacja głębokości siedziska / długości podudzia przez przesunięcie mocowania podnóżka

Głębokość mocowania podnóżka można zmieniać. Podnóżek można także całkowicie zdemontować.

- Poluzować śrubę Ⓐ kluczem imbusowym 4 mm.
- Pociągnąć lub popchnąć podnóżek, aby uzyskać odpowiednie ustawienie.
- Ponownie dokręcić śrubę.



> ⚠ **Ostrzeżenie!**
>
> Nie należy wysuwać mocowania podnóżka dalej niż na 8 cm.

Demontaż mocowania podnóżka

- Poluzować śrubę Ⓐ kluczem imbusowym 4 mm.
- Wyciągnąć mocowania podnóżków.

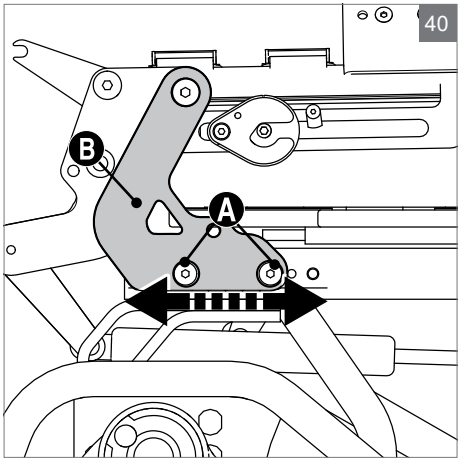
5.12 Regulacja głębokości siedziska / środka ciężkości

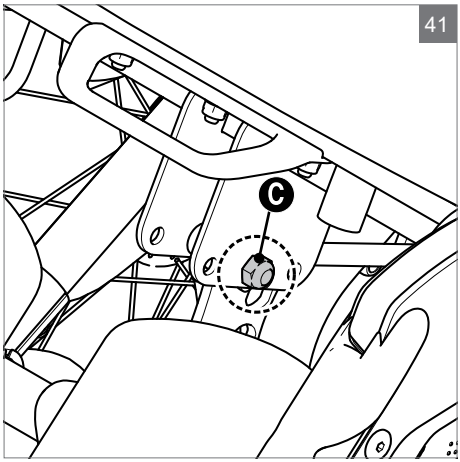
Użytkownik może zmieniać głębokość siedziska nie tylko poprzez funkcję przesuwania. Dostępne są 3 ustawienia co 30 mm. W tym celu należy przestawić wsporniki oparcia Ⓑ w tył lub w przód.

- Odkręcić śruby Ⓐ po obu stronach wózka. Przesunąć wsporniki do wybranego położenia i dokręcić śruby. Pomiędzy śrubami powinny zawsze występować jeden lub dwa wolne otwory.
- Odkręcić śrubę/nakrętkę sprężyny gazowej Ⓒ i przesunąć do otworu odpowiadającego otworom wspornika oparcia.
- Jeśli wspornik oparcia jest maksymalnie przestawiony do przodu, śrubę/nakrętkę Ⓒ należy wkręcić o jeden otwór do tyłu.

⚠ Ostrzeżenie!

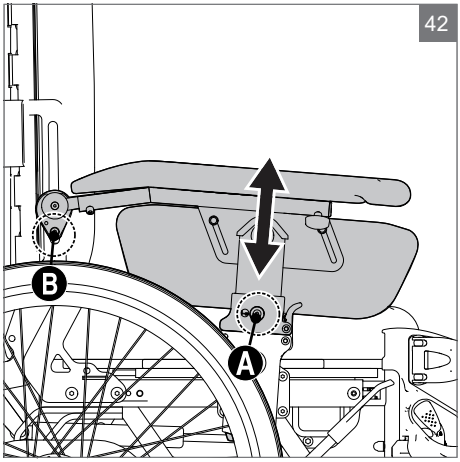
Zmiana środka ciężkości może wpływać na właściwości jezdne wózka oraz położenie równowagi. Po wprowadzeniu takich zmian należy zachować ostrożność podczas jazdy.





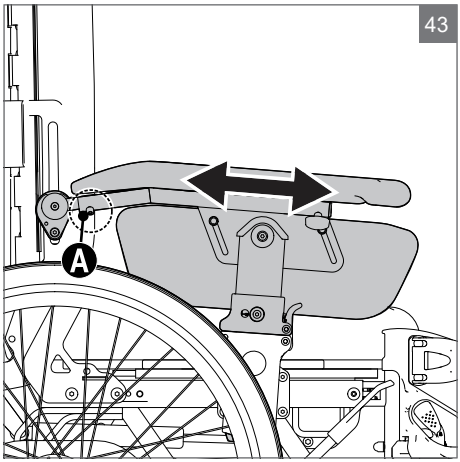
5.13 Regulacja wysokości podłokietników

- Poluzować śruby Ⓐ i Ⓑ.
- Podnieść lub opuścić podłokietnik do wybranego położenia.
- Ponownie dokręcić śruby.



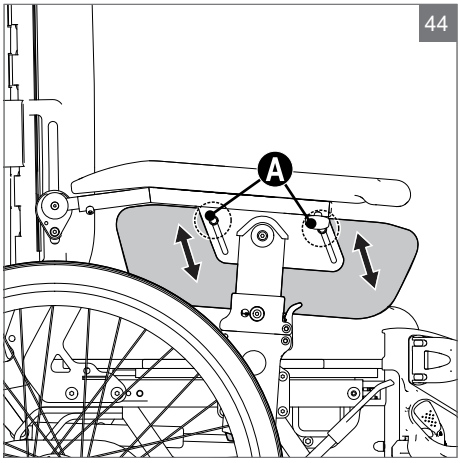
5.14 Regulacja głębokości podłokietników

- Poluzować śrubę Ⓐ.
- Przesunąć podkładkę podłokietnika w przód lub w tył do wybranego położenia.
- Dokręcić śrubę.



5.15 Regulacja wysokości osłony ubrań

- Poluzować śruby Ⓐ.
- Przesunąć osłonę ubrań w górę lub w dół do wybranego położenia.
- Dokręcić śruby.

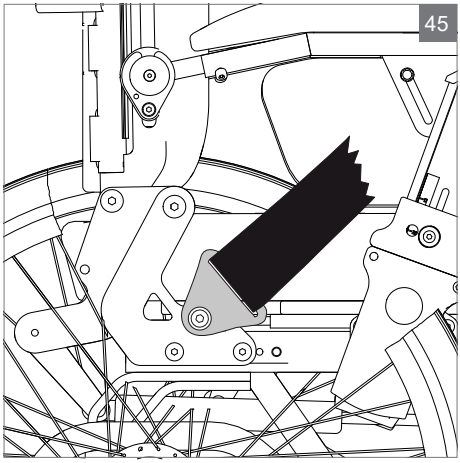


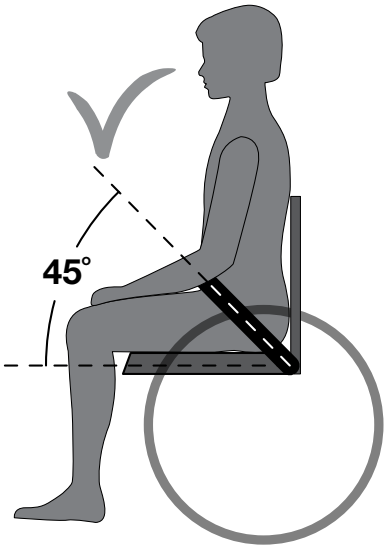
5.16 Mocowanie pasa biodrowego (akcesorium)

- Zamontować pas, jak pokazano na ilustracji.
- Sprawdzić, czy pas biodrowy jest prawidłowo dostosowany do użytkownika wózka. Powinien on ciasno opasać biodra pod kątem ok. 45° w stosunku do punkty mocowania.
- Sprawdzić, czy pas jest czysty oraz że zatrzask jest sprawny. Pas i zatrzask można czyścić wilgotną ścierečką.

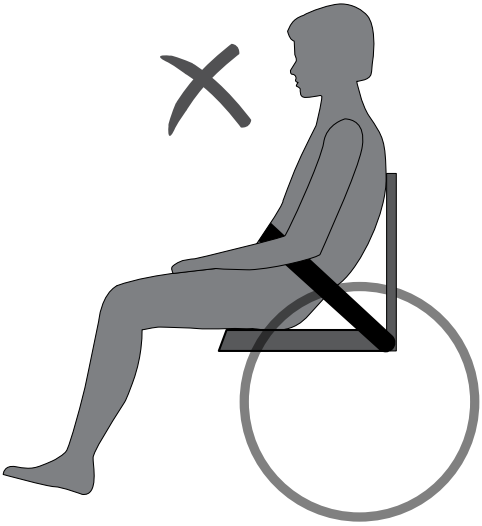
⚠ **Ostrzeżenie**!

Umieszczenie pasa nad biodrami, na miękkiej skórze brzucha, może spowodować przyjęcie niewłaściwej postury i zsunięcie się użytkownika do przodu.



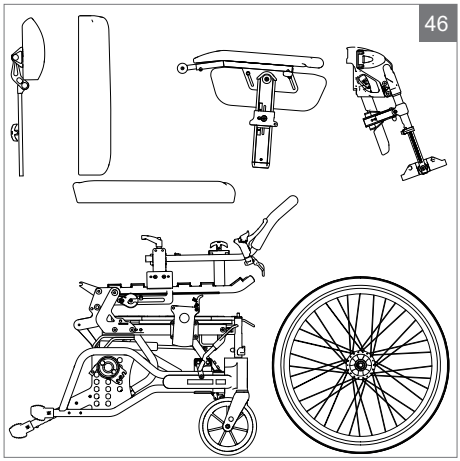


Prawidłowe ułożenie pasa



Nieprawidłowe ułożenie pasa

6 Transport



6.1 Transport bez użytkownika

Wózek jest przeznaczony do transportu lądowego i lotniczego.
Na czas przewozu wózka należy zdjąć elementy, które można łatwo zdemontować.

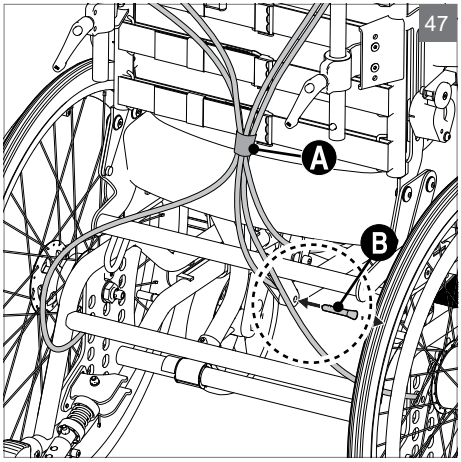
- Podłokietniki
- Podnóżki
- Tylne koła
- Zagłówek

W pojeździe wózek musi być przymocowany systemem mocowania zgodnym z normą ISO 10542, którego zakres obciążenia obejmuje wózka ze wszystkimi elementami opcjonalnymi.

> ⚠ **Uwaga!**
> Należy sprawdzić, czy wszystkie części demontowalne są przymocowane do urządzenia zwiększającego mobilność lub zapakowane osobno i oznaczone tak, aby nie zostały zgubione podczas ładowania i rozładowywania.

Informacje na temat użytkowania wózka Cirrus G5 jako fotela pasażera w pojeździe: „6.3 Wózek jako fotel pasażerski w samochodzie” na stronie 34.

6.2 Składanie lub rozkładanie oparcia



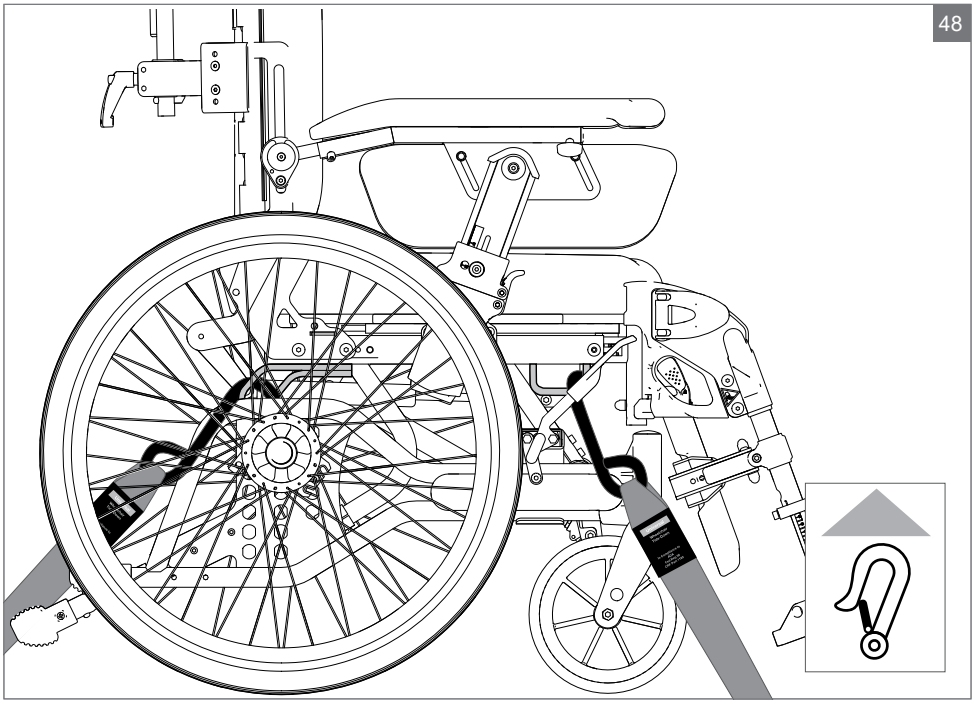
Składanie oparcia

- Pochylić wózek do przodu.
- Wyjąć podłokietnik.
- Poluzować opaskę na rzep Ⓐ trzymającą razem przewody.
- Wyciągnąć śrubę Ⓑ i złożyć oparcie.

Rozkładanie oparcia

Aby rozłożyć oparcie, wykonać powyższe czynności w odwrotnym porządku.

> ⚠ **Uwaga!**
>
> Podczas rozkładania oparcia, ułożyć przewody, jak pokazano na ilustracji.



Na podstawie jezdnej Cirrus G5 oznaczono cztery punkty, których należy użyć do mocowania wózka.

6.3 Wózek jako fotel pasażerski w samochodzie

W miarę możliwości użytkownicy wózka powinni przesiadać się na fotel w pojeździe oraz korzystać z fabrycznie montowanych pasów bezpieczeństwa. Wózek bez użytkownika należy na czas podróży przechowywać w bagażniku lub zabezpieczyć wewnątrz pojazdu.

Wózka można używać jako fotela pasażerskiego w samochodzie. Został on poddany testom zgodnie z normą ISO 7176/19.

W przypadku korzystania z wózka jako fotela pasażerskiego należy go ustawić przodem do kierunku jazdy.
Wózek należy mocować systemem, pod kątem którego przeprowadzono testu:

- 4-punktowy system mocowania. Jest to kompletny system, który zabezpiecza zarówno wózek, jak i użytkownika. System wymaga zamontowania w samochodzie specjalnych szyn do mocowania.
- Pasy bezpieczeństwa dla użytkownika: 3 punktowe na ramię i biodro.

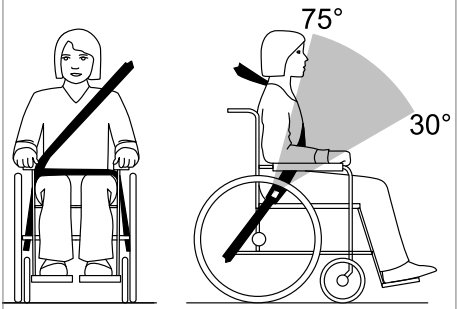
⚠ **Ostrzeżenie**!

Sunrise Medical zrzeka się jakiekolwiek odpowiedzialności, jeśli podstawy jezdnej Cirrus G5 użyje się w roli fotela pasażerskiego w samochodzie wyposażonym w inny system bezpieczeństwa niż wymieniony powyżej.

6.4 Zapinanie pasa bezpieczeństwa:

- Biodrowa część pasa bezpieczeństwa powinna opasać użytkownika pod kątem 30–75°.
- Ramienny pas bezpieczeństwa powinien opasać ramię i klatkę piersiową użytkownika.
- Pas powinien jak najciaśniej przylegać do użytkownika i nie powinien być skręcony.
- Należy zadbać o to, aby pasy bezpieczeństwa nie zaczepiały się o żaden element wózka, np. podłokietnik ani koło. Prawidłowe ułożenie pasów przedstawiono na rysunkach 49 i 50.
- Gdy wózek jest wykorzystywany jako fotel pasażerski w samochodzie, nie należy go odchylać do tyłu.

49



50



OSTRZEŻENIE

a) Wózek powinien być skierowany do przodu i przymocowany zgodnie z instrukcją producenta sytemu mocowania.

b) Wózek zatwierdzono do przewozu w samochodach. Spełnia on wymagania dotyczące ustawiania frontem do kierunku jazdy i kolizji czołowych. Wózka nie zbadano pod kątem innego ustawienia w pojeździe.

c) Wózek poddano badaniom dynamicznym w ustawieniu frontem do kierunku jazdy z użytkownikiem przypiętym pasem biodrowym i piersiowym (trzypunktowym pasem bezpieczeństwa). Testy przeprowadzono zgodnie z normą ISO 7176-19.

d) Aby zapobiec urazom głowy i klatki piersiowej w wyniku zderzenia z elementami pojazdu, należy stosować oba pasy – biodrowy i piersiowy.

e) Aby ograniczyć ryzyko urazu, stolik zamontowany w wózku, o ile nie został on zatwierdzony w wyniku testów zderzeniowych, musi zostać:

   - zdemontowany i bezpiecznie przewieziony w pojeździe; lub przymocowany do wózka, ale pomiędzy użytkownikiem a stolikiem należy umieścić poduszkę absorbującą energię.

f) O ile to możliwe, pozostałe akcesoria wózka powinny być przymocowane do wózka lub zdemontowane oraz bezpieczne przewiezione w pojeździe, aby uniknąć ich poluzowania się podczas kolizji i urazu użytkownika.

g) Aby podparcia i elementy pozycjonujące mogły zostać uznane za zabezpieczenia / pasy bezpieczeństwa, muszą być oznaczone jako zgodne z wymaganiami normy ISO 7176/19-2008.

h) Jeśli wózek brał udział w kolizji, przed ponownym użyciem należy go poddać inspekcji przeprowadzonej przez przedstawiciela producenta.

i) Bez zgody producenta zabrania się modyfikowania punktów

mocowania, elementów mocujących wózka ani jego elementów konstrukcyjnych bądź ramy.

7 Konserwacja

Czynności konserwacyjne opisane w tym rozdziale może przeprowadzać użytkownik. Inne czynności konserwacyjne powinni przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani przedstawiciele lokalnego dostawcy lub pracownicy centrum serwisowego. Informacji na temat napraw i serwisowania udziela lokalne centrum serwisowe.

7.1 Mycie ramy

Ramę należy regularnie myć wodą z delikatnym mydłem. Jeśli jest bardzo brudna, można użyć odtłuszczacza. W razie potrzeby ramę można spłukać wodą pod ciśnieniem. Należy unikać kierowania strumienia wody bezpośrednio na łożyska kulkowe. Po myciu lub jeździe w deszczu dokładnie wysuszyć wózek. Jeśli użyto odtłuszczacza, wszystkie elementy ruchome należy nasmarować.

7.2 Czyszczenie pokrowców siedziska i oparcia

Pokrowce można prać w pralce w temperaturze 60°C. Należy przestrzegać instrukcji podanych na poszczególnych elementach. Do dezynfekcji użyć zatwierdzonego chemicznego środka dezynfekcyjnego. Nie dezynfekować w wysokiej temperaturze.

7.3 Warunki potencjalnie szkodliwe dla wózka

Wózka nie należy użytkować w temperaturze poniżej –35°C i powyżej 60°C. Brak określonych wymagań dotyczących wilgotności powietrza oraz ciśnienia atmosferycznego. Nie określono żadnych innych wymagań dotyczących przechowywania.

7.4 Śruby i nakrętki

Z czasem śruby i nakrętki mogą się luzować. Dlatego też należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby dokręcać. Można użyć także kleju do gwintów, np. Locktite nr 243. Jeśli zdemontowano nakrętkę zabezpieczającą, traci ona część swoich parametrów i należy ją wymienić.

7.5 Narzędzia do serwisowania i kół napędowych

Koła napędowe są wyposażone w szprychy. Gdy zaczynają się one luzować, należy je dokręcić. W tym celu należy zgłosić się do lokalnego serwisu rowerowego bądź najbliższego centrum serwisowego.

7.6 Półosie szybkiego montażu do kół

Półosie szybkiego montażu w kołach napędowych należy regularnie poddawać przeglądom. Sprawdzać łożyska kulkowe pod kątem stanu technicznego. Śruba zwalniająca i łożyska kulkowe należy regularnie czyścić i smarować.

7.7 Zalecane ciśnienie w oponach

Wózek może być wyposażony w koła pełne lub pneumatyczne.
Aby określić ciśnienie, wybrać z tabeli typ i średnicę swojego koła napędowego lub samonastawnego, a następnie odczytać zalecane maksymalne ciśnienie. Wyższe ciśnienie w oponach sprawia, że łatwiej się obracają, a niższe zapewnia bardziej miękką jazdę.
Żeby zadbać o optymalne parametry jazdy, należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.

	kPa	Bar	PSI
Koła napędowe, pneumatyczne	350	3,5	50
Koła napędowe, wysokiego ciśnienia	630	6,3	90
Kółko samonastawne, 6" pneumatyczne	250	2,5	35
Kółko samonastawne, 8" pneumatyczne	250	2,5	36

7.8 Narzędzia do regulacji

Element	Narzędzie
Hamulce	Klucz imbusowy, 5 mm
Kółka zabezpieczające	Klucz imbusowy, 4 mm
Długość podnóżka	Klucz imbusowy, 5 mm
Kąt stałego podnóżka	Klucz imbusowy, 4 mm
Podnóżki	Klucz imbusowy, 5 mm
Wysokość podłokietnika	Klucz imbusowy, 4 mm
Głębokość podłokietnika	Klucz imbusowy, 4 mm
Wysokość osłony ubrań	Klucz imbusowy, 4 mm Klucz maszynowy 10 mm
Głębokość siedziska	Klucz imbusowy, 5 mm Klucz maszynowy 13 mm
Wysokość siedziska z przodu	Klucz imbusowy, 5 mm
Pozycja koła napędowego	Klucz maszynowy 24 mm
Wysokość oparcia	Klucz imbusowy, 5 mm

7.9 Przegląd po 6 miesiącach, a potem co roku

- Sprawdzić prawidłowość działania hamulców. Wyregulować je w razie potrzeby
- Sprawdzić stopień zużycia opon oraz ich stan techniczny, w tym stan ścian bocznych
- Sprawdzić, czy wózek jest czysty oraz czy wszystkie elementy ruchome są sprawne
- Sprawdzić kółko samonastawne pod kątem luzu. Wyregulować je w razie potrzeby. Oś powinna obracać się swobodnie, ale nie powinno być żadnego ruchu w górę ani w dół
- Sprawdzić ramę i elementy montażowe koła pod kątem uszkodzeń i pęknięć
- Sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić wszelkie połączenia śrubowe
- Sprawdzić wzrokowo wszystkie przewody pod kątem uszkodzeń
- Sprawdzić, czy mechanizm odchylania i oparcie są sprawne. Wyregulować je w razie potrzeby

7.10 Naprawy

Z wyjątkiem drobnych napraw lakierniczych, wymiany opon bądź dętek oraz regulacji hamulców, wszelkie czynności konserwacyjne powinni przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowani przedstawiciele lokalnego dostawcy lub pracownicy centrum serwisowego.

Informacji na temat napraw i serwisowania udziela lokalne centrum serwisowe.

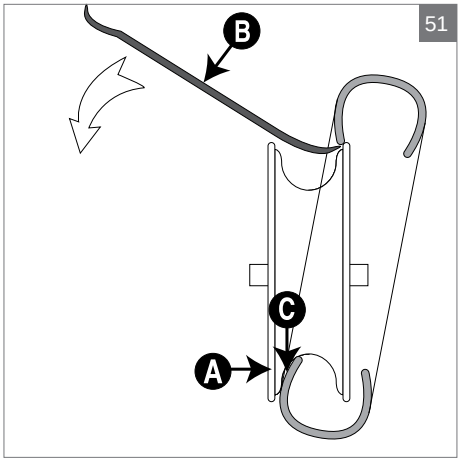
7.11 Przechowywanie długoterminowe (ponad 4 miesiące)

- Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu
- Podczas przechowywania temperatura otoczenia nie powinna być niższa niż -20°C ani wyższa niż +65°C.
- Zalecana wilgotność: 15% - 93%.
- Brak ograniczeń dotyczących ciśnienia powietrza.

Środki higieniczne w przypadku ponownego zastosowania:
Przed ponownym zastosowaniem wózka należy go odpowiednio przygotować. Wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem należy spryskać środkiem odkażającym.
W tym celu należy zastosować do szybkiej dezynfekcji opartej na alkoholu stosowanej dla produktów i wyrobów medycznych, które należy szybko odkażać, z listy zatwierdzonych lub zalecanych produktów w danym kraju.
Należy przestrzegać instrukcji producenta stosowanego środka dezynfekującego.
Ogólnie rzecz biorąc, nie ma gwarancji działania bezpiecznych środków dezynfekcyjnych w przypadku szwów. Dlatego też zaleca się, w przypadku zakażenia drobnoustrojami, rozłożyć siedzisko i oparcie i zdezynfekować je środkiem aktywnym zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie przed infekcjami.

7.12 Zmiana opony pneumatycznej

Opony pneumatyczne to akcesoria.



51

Zdejmowanie opony

- Zdjąć koło. Spuścić z niego powietrze, trzymając wciśnięty sworzeń w zaworze. Można także całkowicie wykręcić zawór.
- Upewnić się, że krawędź opony jest na całej długości wsunięta w obręcz Ⓐ.
- Odgiąć krawędź opony nad obręcz. W razie potrzeby użyć łyżki do opon Ⓑ. Zachować ostrożność, żeby nie przyszczypnąć dętki pomiędzy łyżką a krawędzią felgi.

Zakładanie opony

- Ułożyć nową dętkę wewnątrz opony i nasmarować krawędź opony środkiem poślizgowym (do opon lub mydłem) Ⓒ.
- Upewnić się, że jedna krawędź opony jest na całej długości wsunięta w obręcz. Odgiąć krawędź opony nad obręcz. Zachować ostrożność, żeby nie przyszczypnąć dętki.
- Napompować oponę do właściwego ciśnienia i założyć koło.

8 Parametry techniczne i wymiary

CE Jako producent, SUNRISE MEDICAL deklaruje, że ten produkt spełnia wymagania rozporządzenia UE w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Wózek jest standardowo dostępny w wersjach z różną szerokością i wysokością siedziska. Optymalny dobór wysokości dla użytkownika zależy od dwóch czynników: wzrostu użytkownika i sposobu użytkowania wózka. Wszelkie pytania lub wątpliwości dotyczące prawidłowej wysokości i szerokości siedziska należy kierować do sprzedawcy lub lokalnego serwisu. (O ile nie określono inaczej, wymiary podano w milimetrach. Rzeczywiste wartości mogą różnić się od deklarowanych o ±10 mm).

Szerokość siedziska	390, 420, 450, 480, 510, 540[1)]
Głębokość siedziska	420, 450, 480, 510 (± 50 mm w przypadku siedziska przesuwanego)
Wysokość siedziska (bez poduszki)	375, 400, 425, 450, 475, 500, 525 mm (+25 mm z siedziskiem przesuwanym)
Wysokość oparcia	Regulacja w zakresie 550–700 mm.
Masa całkowita	1100 mm
Szerokość całkowita (z hamulcem bębnowym)	Szerokość siedziska + 24 cm
Długość całkowita	1150 mm
Wysokość przewozowa	945 mm
Szerokość przewozowa	595 (szerokość siedziska 390)
Długość przewozowa	850 mm
Wysokość przewozowa	30,3 kg (szerokość siedziska 540)
Maks. kąt dla hamulców postojowych	7°
Kąt nachylenia	0° do 25°
Kąt oparcia	100° do 125°
Masa wózka	48 kg (szerokość siedziska 540)
Maks. waga użytkownika	135 kg
Zapalność	Tekstylia poddano testom i zatwierdzono zgodnie z normą: NS-EN 1021-2:2006 Źródło zapłonu: równoważnik płomienia zapałki.

1) W przypadku szerokości siedziska 540 mm wózek przekracza maksymalne wymiary przewidziane w normach dostępu do miejsc publicznych. W związku z tym może nie mieścić się w środkach transportu publicznego, np. pociągach, autobusach, ani mieścić się w miejscach publicznych, np. toaletach.

8.1 Okres użytkowania

Wózek i większość elementów mocujących wykonano ze stali, specjalnego stopu aluminium oraz tworzywa sztucznego. Pokrowce oparcia i siedziska wykonano z materiału zmniejszającego palność. Wózek można dostarczyć z kołami pełnymi lub pneumatycznymi (zarówno napędowymi, jak i samonastawnymi).
W warunkach normalnego użytkowania oraz serwisowania zgodnie z zaleceniami przewidywany okres użytkowania wózka wynosi 5 lat.

8.2 Odpady

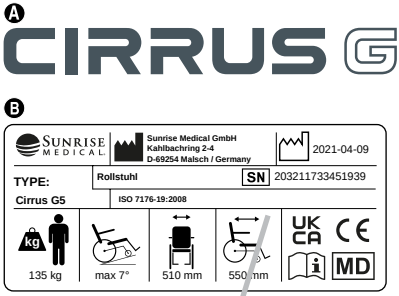
Odpady z opakowania oraz podzespołów wózka, w tym sam wózek, można traktować jak standardowe odpady. Wózek wykonano głównie ze stali, aluminium i tworzywa sztucznego, które można poddać recyklingowi. Elementy z tworzywa sztucznego i kartonu użyte w opakowaniu można poddać recyklingowi.

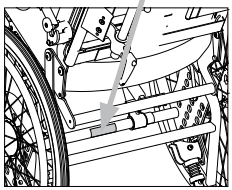
9 Oznaczenia na wózku

Uwaga!

Nie wolno usuwać ani zakrywać oznaczeń, symboli ani instrukcji przymocowanych do wózka. Te oznaczenia muszą być zawsze obecne i czytelne przez cały okres eksploatacji wózka. Wszelkie nieczytelne lub uszkodzone oznaczenia, symbole i instrukcje należy natychmiast wymienić lub naprawić. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się ze sprzedawcą

A. Nazwa produktu
B. Tabliczki znamionowe
C. Oznaczenie punktów do podnoszenia
D. Zagrożenie przytrzaśnięciem
E. Punkty mocowania do samochodu







TYPE:	Nazwa produktu / numer SKU.
max X°	Maksymalna bezpieczna wartość wzniesienia z kółkami zabezpieczającymi zależy od ustawień wózka, postawy i możliwości fizycznych użytkownika.
XXX mm	Szerokość siedziska.
XXX mm	Głębokość (maksymalna).
kg XXX kg	Maksymalne obciążenie.
UK CA	Znak UKCA.
CE	Znak CE.
	Skonsultować się z instrukcją obsługi
XXXX-XX-XX	Data produkcji.
SN	Numer seryjny.
MD	Ten symbol oznacza wyrób medyczny.
	Adres producenta.
ISO 7176-19:2008	Przeszedł testy zderzeniowe zgodne z następującymi normami: ISO 7176-19:2008.
	Adres importera
UK RP	Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii
CH REP	Adres przedstawiciela w Szwajcarii



ISO 7010-M002

Należy zapoznać się z instrukcją! (Niebieska ikona)

10 Gwarancja

TA GWARANCJA NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.

Sunrise Medical* oferuje właścicielom wózków gwarancję (jej szczegóły określają warunki gwarancji) obejmującą następujące kwestie.

Warunki gwarancji:

1. Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty dostawy do klienta, część ta zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie. Gwarancja obejmuje jedynie wady fabryczne
2. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z Sunrise Medical i przedstawić szczegółowy opis problemu. Jeżeli wózek będzie użytkowany poza obszarem działalności wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical, naprawę i wymianę przeprowadzi inny podmiot wyznaczony przed producenta. Napraw musi dokonać serwis (sprzedawca) wyznaczony przez Sunrise Medical.
3. Części wymienione lub naprawione w ramach tej gwarancji są objęte gwarancją zgodną z tymi warunkami obowiązującą przez pozostały okres gwarancyjny wózka określony w punkcie 1.
4. Oryginalne części, których koszt poniósł klient, są objęte 12-miesięczną gwarancją (od daty montażu) zgodną z tymi warunkami.
5. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje, jeśli naprawa lub wymiana części jest niezbędna ze względu na jeden z następujących powodów:
   a. Normalne zużycie w toku eksploatacji między innymi akumulatorów, podkładek podłokietnika, tapicerki, opon, szczęk hamulcowych itd.
   b. Przeładowanie produktu. Maksymalną masę użytkownika podano na etykiecie EC.
   c. Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/lub Instrukcji serwisowej.
   d. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.
   e. Produkt lub jego część uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.
   f. Dokonano modyfikacji wózka lub części niezgodnie ze specyfikacjami producenta.
   g. Naprawę przeprowadzono, zanim nasz dział obsługi klienta otrzymał informacje o okolicznościach wystąpienia usterki.
6. Niniejsza gwarancja podlega prawu kraju, w którym produkt został zakupiony od Sunrise Medical*

* Oznacza placówkę Sunrise Medical, w której nabyto produkt.

11 Akcesoria

Koła napędowe i mocowania
- Koła napędowe w różnych rozmiarach i z różnymi oponami – pełnymi, wysokiego ciśnienia i pneumatycznymi
- Obręcz cierna
- Osłona cierna
- Osłony szprych
- Koła napędowe 20", 22", 24" z hamulcem dla osoby towarzyszącej
- Koła napędowe 16" z hamulcem dla osoby towarzyszącej

Kółka samonastawne i mocowania
- Koła samonastawne w różnych rozmiarach i z różnymi oponami – pełnymi i pneumatycznymi
- Widelce koła samonastawnego w różnych rozmiarach

Podnóżki
- Różne podnóżki i płyty podnóżka
- Podnóżki z wieszakami 70° i 90°
- Wsparcie dla osób z amputacjami

Zagłówki
Różne zagłówki

Podłokietniki i osłony ubrań
- Podłokietniki hemiplegiczne

Różne akcesoria
- Uchwyt na kule
- Stolik
- Różne poduszki oparcia i siedziska
- Pas pozycyjny

Instrukcje montażu są dostarczane wraz z akcesoriami.

W kwestiach związanych z akcesoriami i częściami zapasowymi należy kontaktować się z najbliższym sklepem lub serwisem Sunrise Medical.

12 Dodatkowe informacje

Uwaga:
Informacja dla użytkownika lub pacjenta: Wszelkie poważne zdarzenia z udziałem tego produktu należy zgłaszać producentowi oraz odpowiedniej instytucji w państwie członkowskim, w którym znajduje się użytkownik i/lub pacjent.

Spersonalizowane, indywidualne opcje specjalne w ramach B4M
Firma Sunrise Medical zdecydowanie zaleca, aby przed pierwszym użyciem produktu B4M użytkownik zapoznał się ze wszystkimi informacjami dostarczonymi wraz z produktem B4M. W ten sposób produkt B4M będzie użytkowany zgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami producenta.

Sunrise Medical zaleca również, aby informacje o użytkowniku nie zostały zniszczone, a powinny być przechowywane w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Zestawy wyrobów medycznych
Ten wyrób medyczny może łączyć się z co najmniej jednym innym wyrobem medycznym lub innym produktem. Informacje o możliwych zestawach można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl. Wszystkie wymienione zestawy zostały sprawdzone pod kątem spełniania ogólnych wymogów dotyczących bezpieczeństwa i działania opisanych w załączniku I, punkt 14.1 rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (2017/745).

Wskazówki dotyczące łączenia, np. montażu, można znaleźć na stronie www.Sunrise-Medical.pl.

Wskazania
Wiele wariantów dopasowania i modułowa konstrukcja wózka zapewnia możliwość jego używania przez osoby niemogące chodzić lub o ograniczonej zdolności poruszania się z powodu:

- paraliżu
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji, zaburzeń lub schorzeń neurologicznych, dystrofii mięśniowej, hemiplegii oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).

Przeciwwskazania
Wózka nie wolno używać bez obecności osoby towarzyszącej w przypadku:

- zaburzeń percepcji;
- zaburzeń równowagi;
- braku rąk, chyba że z pomocą opiekuna;
- przykurczu lub uszkodzenia stawów w obu ramionach;
- braku możliwości siedzenia.

UWAGA:

Poruszanie się wózkiem wymaga odpowiednich możliwości poznawczych, fizycznych i wzrokowych. Użytkownik musi być w stanie ocenić skutki działań podejmowanych podczas obsługi wózka i, jeśli to konieczne, skorygować je. Sunrise Medical nie ma możliwości oceny tych możliwości ani możliwości bezpiecznego użytkowania elementów wyposażenia dodatkowego. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody powstałe z tego powodu.

Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi wózka i elementów wyposażenia dodatkowego. Poinstruować użytkownika o bezpiecznym użytkowaniu wózka inwalidzkiego i elementów wyposażenia dodatkowego. Informować użytkowników o konkretnych ostrzeżeniach, które należy przeczytać, zrozumieć i których należy przestrzegać.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



CE



SUNRISE MEDICAL

OM_Cirrus G5_EU_PL_Rev J_2024-05-14

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr